

VITA – perfect match.

VITA

Gebrauchsanweisung



VITAVM₉ Verblendkeramik

Bitte Gebrauchsanweisung vor der Produktanwendung lesen.

VITAVM 9 ist eine Feldspatkeramik zur Verblendung von Yttrium-teilstabilisierten ZrO₂-Gerüsten. Sie ist zusätzlich für die Individualisierung von VITABLOCS (siehe Verarbeitungsanleitung Nr. 1219) und VITA AMBRIA geeignet.

Zweckbestimmung

VITA VM 9 Produkte sind keramische Materialien für dentale Behandlungen.

Patientenzielgruppe

Keine Einschränkungen

Vorgesehener Anwender

Ausschließlich Fachanwender: Zahnarzt und Zahntechniker (Rx only).

Indikation

- zur Vollverblendung von Zirkondioxid-Gerüstmaterialien im WAK-Bereich von ca. 10,5 wie VITA YZ SOLUTIONS
- Individualisierung von VITABLOCS
- Individualisierung von VITA AMBRIA Restaurationen

Werkstoffe:

- VITA YZ, WAK (25-500°C), ca. 10,0 – 10,5 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITABLOCS, WAK (25-500°C) ca. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITA AMBRIA, WAK (25-500°C) ca. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹

Kontraindikation

- Bei Unterkonstruktionen außerhalb des empfohlenen WAK-Bereichs
- Bei Parafunktionen (z. B. Bruxismus)
- Wenn die Mindestschichtstärken der Keramik nicht eingehalten werden können
- Bei unzureichender Mundhygiene

Produktanwendung/-bedienung

Workflow:

Bitte beachten Sie bei der Verarbeitung folgenden Workflow:

- Gerüstvorbereitung,
- Washauftrag
- EFFECT BONDER-Brand
- BASE DENTINE-Auftrag,
- ENAMEL-Auftrag,
1. Dentinbrand
- Korrekturauftrag (optional),
- Formkorrekturen,
- Charakterisierung/Glanzbrand

Brandführung:

Vt. °C	→ min.	↗ °C/ min.	ca. Temp °C**	→ min.	↘ °C	Vac.
500	6:00	80	VITA EFFECT Bonder Pulver 980	1:00	-	ein
	2:00	55	Wash-Brand 950		-	ein
	6:00	55	MARGIN Brand 960		-	ein
	6:00	55	EFFECT LINER Brand 930		-	ein
	6:00	55	1. Dentinbrand 910		600*	ein
	0:00	80	Glanzbrand 900		600*	-
	4:00	80	Glanzbrand AKZENT PLUS 900		600*	-

* Die Langzeitabkühlung (ohne Haltezeit) bis zur entsprechenden Temperatur ist eine Empfehlung für den jeweils letzten geplanten Verblendkeramikbrand.

** Die angegebenen Brenntemperaturen stellen exemplarisch den höchsten und den niedrigsten, empfohlenen Verblendkeramikbrand dar. Weitere Brennprogramme sind ggf. der ausführlichen Gebrauchsanweisung zu entnehmen.

Die angegebenen Brenntemperaturen sind lediglich Richtwerte. Die Brennergebnisse werden von div. Variablen wie z.B. Fabrikat, Leistungsfähigkeit und Gerätealter der verwendeten Brenneinheit beeinflusst.

Detaillierte Informationen zu Verarbeitung und Brandführung finden Sie im Dokument „Verarbeitungsanleitung VITA VM9“ unter www.vita-zahnfabrik.com

Empfohlene Produktkombinationen

Empfohlene Produktkombinationen mit entsprechenden VITA Systemkomponenten, entsprechende Verarbeitungsempfehlungen und Einschränkungen hinsichtlich der Kombinierbarkeit des Produktes entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung I Vollversion.

Lagerung/Entsorgung

Die Entsorgung kann über den Hausmüll erfolgen. Die mit einem Gefahrstoff-Piktogramm gekennzeichneten Produkte sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Recycelbare Abfälle (wie Attachments, Papier, Kunststoffe) sind über entsprechende Recyclingsysteme zu entsorgen. Kontaminierte Produktreste sind, gemäß der regionalen Vorschriften, ggf. vorzubehandeln und gesondert zu entsorgen.

Technische Daten

Physikalische Eigenschaften	Maßeinheit	Wert
3-Punkt-Biegefestigkeit	MPa	ca. 100
Säurelöslichkeit	µg/cm ²	ca. 10
Wärmeausdehnungskoeffizient (WAK)	10 ⁻⁶ K ⁻¹ (25-500°C)	9,0-9,2

Chemische Zusammensetzung	Gew.-%
SiO ₂	53–72
Al ₂ O ₃	12–16
K ₂ O	7–9
Na ₂ O	4–6
B ₂ O ₃	3–5
CaO	1–2
BaO	1–2
Pigmente	< 10

Sicherheitshinweise

Bei der Arbeit geeignete Schutzbrille/Gesichtsschutz, Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

Produktsicherheit

Informationen zur Meldung von schwerwiegenden Vorkommnissen in Verbindung mit Medizinprodukten, generelle Risiken bei Dentalbehandlungen, Restrisiken sowie (wenn zutreffend) Kurzberichte über klinische Sicherheit und Leistung (SSCPs) finden Sie unter https://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety

Sicherheitsdatenblätter können unter www.vita-zahnfabrik.com heruntergeladen oder per Fax unter (+49) 7761-562-233 angefordert werden.

Haftungsausschluss

Zur Beachtung: Unsere Produkte sind gemäß. Gebrauchsinformationen zu verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Schaden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben. Der Verwender ist im Übrigen verpflichtet, das Produkt vor dessen Gebrauch auf seine Eignung für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Eine Haftung unsererseits ist ausgeschlossen, wenn das Produkt in nicht vertraglichem bzw. nicht zulässigem Verbund mit Materialien und Geräten anderer Hersteller verarbeitet wird und hieraus ein Schaden entsteht. Die VITA Modulbox ist nicht zwingender Bestandteil des Produktes.

Herausgabe dieser Gebrauchsinformation: 2022-09
Mit der Herausgabe dieser Gebrauchsinformation verlieren alle bisherigen Ausgaben ihre Gültigkeit. Die jeweils aktuelle Version finden Sie unter www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik ist zertifiziert und folgende Produkte tragen die Kennzeichnungen.

VITAVM₉



Instructions for use



VITAVM₉ veneering material

Please read the instructions for use before using the product.

VITA VM 9 is a feldspar ceramic for veneering partially yttrium-stabilized ZrO₂ frameworks It is also suitable for individualizing VITABLOCS (see Working Instructions No. 1219) and VITA AMBRIA.

Intended purpose

VITA VM 9 products are ceramic materials for dental treatments.

Patient target group

No restrictions

Intended user

Dental professionals only: dentist and dental technician (Rx only).

Indication

- For veneering zirconia substructure materials in the CTE range of approx. 10.5, such as VITA YZ SOLUTIONS
- Individualization of VITABLOCS
- Individualization of VITA AMBRIA restorations

Materials:

- VITA YZ, CTE (25–500 °C) approx. 10.0 - 10.5 · 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITABLOCS, CTE (25–500 °C) approx. 9.4 x 10⁻⁶ · K⁻¹
- VITA AMBRIA, CTE (25–500 °C) approx. 9.4 x 10⁻⁶ x K⁻¹

Contraindication

- For substructures not within the recommended CTE range
- For parafunctions (e.g., bruxism)
- If minimum layer thicknesses of the ceramic can not be adhered to
- In cases of inadequate oral hygiene

Product application/control

Workflow:

Please adhere to the following workflow when using this product:

- Substructure preparation
- Wash application
- EFFECT BONDER firing
- Application of BASE DENTINE
- Application of ENAMEL
- First Dentine firing
- Application of corrective material (optional)
- Adjustments of the shape
- Characterization/glaze firing

Firing:

Predry. °C	→ min.	↗ °C/ min.	approx. temp. °C**	→ min.	↘ °C	Vac.
500	6:00	80	VITA EFFECT Bonder powder 980	1:00	-	on
	2:00	55	Washbake 950		-	on
	6:00	55	MARGIN firing 960		-	on
	6:00	55	EFFECT LINER firing 930		-	on
	6:00	55	First dentine firing 910		600*	on
	00:00	80	Glaze firing 900		600*	-
	4:00	80	Glaze firing with AKZENT PLUS 900		600*	-

* Long-term cooling (without holding time) to the appropriate temperature is a recommendation for the last planned veneering ceramic firing.

** The firing temperatures indicated are examples of the highest and lowest recommended firing cycle of the veneering ceramic firing. If necessary, additional firing programs can be found in the detailed instructions for use.

The specified firing temperatures are only reference values. The firing results are influenced by various parameters such as model, performance and age of the firing unit used.

Detailed information on processing and firing can be found in the document "Working Instructions VITA VM9" at www.vita-zahnfabrik.com

Recommended product combinations

For recommended product combinations with the corresponding VITA system components, corresponding processing recommendations and restrictions regarding the combination possibilities of the product, please refer to the Instructions for Use | Full version.

Storage/disposal

They can be disposed of with household waste. The products labelled with a pictogram for hazardous substances are to be disposed of as hazardous waste. Recyclable waste (such as attachments, paper and plastics) must be disposed of using appropriate recycling systems. If necessary, contaminated product residues should be pretreated in accordance with regional regulations and disposed of separately.

Technical data

Physical properties	Unit of measure	Value
3-point flexural strength	MPa	approx. 100
Solubility in acids	µg/cm ²	approx. 10
Coefficient of thermal expansion (CTE)	10 ⁻⁶ K ⁻¹ (25-500°C)	9.0-9.2

Chemical composition	Wt%
SiO ₂	53–72
Al ₂ O ₃	12–16
K ₂ O	7–9
Na ₂ O	4–6
B ₂ O ₃	3–5
CaO	1–2
BaO	1–2
Pigments	< 10

Safety information

When working with the product, wear suitable safety goggles/face protection, gloves and safety clothing.

Product reliability

Information on reporting serious incidents in connection with medical devices, general risks associated with dental treatments, residual risks and (if applicable) short clinical safety and performance reports (SSCPs) can be found at https://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety

The safety data sheets can be downloaded at www.vita-zahnfabrik.com or requested by fax at (+49) 7761-562-233.

Disclaimer

Please note: Our products must be used in accordance with the instructions for use. We do not accept any liability for damage resulting from incorrect handling or usage. The user is furthermore obligated to check the product before use with regard to its suitability for the intended area of applications. We cannot accept any liability if the product is used in conjunction with materials or equipment from other manufacturers that are not compatible or not authorized for use with our product and this results in damage. The VITA Modulbox is not necessarily a component of the product.

Date of issue of these working instructions: 09-2022
After the publication of these instructions for use, any previous versions become obsolete. The current version can be found under www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik has been certified, and the following products bear the mark:

VITAVM₉



Mode d'emploi	 FR
---------------	---

VITAVM-9
Céramique cosmétique

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation du produit.

VITA VM 9 est une céramique feldspathique pour l'incrustation d'infrastructures ZrO₂ partiellement stabilisée à l'yttrium. Elle convient en outre à l'individualisation de VITABLOCS (voir le mode d'emploi n° 1219) et de VITA AMBRIA.

Usage prévu
Les produits VITA VM 9 sont des matériaux céramique pour traitements dentaires.
Groupe de patients cible
Aucune limitation.

Utilisateurs auxquels le système est destiné
Utilisateurs professionnels uniquement : dentistes et prothésistes dentaires (Rx only).
Indications

- Incrustation complète des matériaux d'infrastructure en dioxyde de zirconium dans une plaque CDT d'env. 10,5 comme VITA YZ Solutions

- Personnalisation des VITABLOCS
- Personnalisation de restaurations en VITA AMBRIA

Matériaux

- VITA YZ, CDT (25-500 °C), env. 10,0 – 10,5 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITABLOCS, CDT (25-500 °C) env. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITA AMBRIA, CDT (25-500 °C) env. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹

Contre-indications

- Infrastructure en dehors de la plage CDT recommandée.
- Parafonctions (p. ex. bruxismo).
- Impossibilité de respecter l'épaisseur minimale de céramique.
- Hygiène bucco-dentaire insuffisante.

Utilisation / Mise en œuvre du produit
--

Flux de travail

Lors de la mise en œuvre, respecter le déroulement des opérations suivant.

- Préparation de l'infrastructure
- Application d'un lait d'opaque
- Cuisson EFFECT BONDER
- Application BASE DENTINE
- Application ENAMEL

- Cuisson de dentine
- Application de correction (option)
- Retouches anatomiques
- Caractérisation / Cuisson de glaçage.

Prés. °C	→ min	↗ °C/ min	Temp. env. °C**	→ min	↘ °C	Vide
500	6.00	80	Poudre VITA EFFECT BONDER 980	1.00	-	marche
	2.00	55	Cuisson de lait 950		-	marche
	6.00	55	Cuisson MARGIN 960		-	marche
	6.00	55	Cuisson EFFECT LINER 930		-	marche
	6.00	55	1 ^{re} cuisson de dentine 910		600*	marche
	00.00	80	Cuisson de glaçage 900		600*	-
	4.00	80	Cuisson de glaçage avec AKZENT PLUS 900		600*	-

* Le refroidissement lent (sans temps de maintien) jusqu'à la température correspondante est conseillé pour la dernière cuisson de céramique cosmétique prévue.

** Les températures de cuisson indiquées correspondent typiquement aux températures de cuisson maximale et minimale recommandées. Pour connaître les autres programmes de cuisson, se reporter au mode d'emploi complet.

Les températures de cuisson indiquées ne sont que des valeurs indicatives. Les résultats de cuisson sont fonction de différents variables telles que le produit, la performance et l'ancienneté de l'unité de cuisson utilisée.

Pour des informations détaillées sur la mise en œuvre et la cuisson, consulter le document « Mode d'emploi VITA VM9 » sur www.vita-zahnfabrik.com

Combinaisons de produits recommandées
Pour des combinaisons de produits recommandées avec les composants du système VITA ainsi que les recommandations de mise en œuvre correspondantes et les restrictions concernant la possibilité de combinaison du produit, veuillez vous référer à la version intégrale du mode d'emploi.
Stockage / Élimination

Peut être éliminé avec les ordures ménagères. Les produits dotés du pictogramme de substance dangereuse doivent être éliminés comme des déchets dangereux. Les déchets recyclables (comme les fixations, le papier, le plastique) doivent être éliminés par l'intermédiaire du circuit de recyclage correspondant. Les résidus de produits contaminés doivent être, le cas échéant, prétraités conformément aux réglementations régionales et éliminés séparément.

Données techniques		
Propriétés physiques	Unité de mesure	Valeur
Résistance à la flexion en 3 points	MPa	env. 100
Solubilité aux acides	µg/cm ²	env. 10
Coefficient de dilatation thermique (CDT)	10 ⁻⁶ K ⁻¹ (25-500 °C)	9,0-9,2

Composition chimique	% en poids
SiO ₂	53–72
Al ₂ O ₃	12–16
K ₂ O	7–9
Na ₂ O	4–6
B ₂ O ₃	3–5
CaO	1–2
BaO	1–2
Pigments	< 10

Consignes de sécurité

Porter une blouse, des gants et des lunettes/masque facial en travaillant.

Sécurité des produits

Pour des informations sur le signalement des incidents graves liés aux dispositifs médicaux, des risques généraux associés aux traitements dentaires, des risques résiduels et (le cas échéant) des rapports sommaires sur la sécurité et les performances cliniques (SSPC) voir https://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety

Les fiches de données de sécurité correspondantes peuvent être téléchargées sur www.vita-zahnfabrik.com ou être demandées par fax au (+49) 7761-562-233.

Exclusion de la responsabilité

N.B. Nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrectes. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés et qu'il en résulte un dommage. Le VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit. Date d'édition de ce mode d'emploi : 2022-09 Cette nouvelle édition du mode d'emploi rend caduque toutes les versions antérieures. La version la plus récente se trouve toujours sur le site www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik est certifié et les produits suivants portent le portent les marquages.

 CE0124	 Rx only	 MD	 i
---	--	---	--

CH REP VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany) Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

Instrucciones de uso	 ES
----------------------	---

Cerámica de recubrimiento VITAVM-9

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

VITA VM 9 es una cerámica de feldespatu para el recubrimiento de estructuras de ZrO₂ parcialmente estabilizado con itrio. También está indicada para la personalización de VITABLOCS (véanse las instrucciones de uso n.º 1219) y VITA AMBRIA.

Finalidad prevista
Los productos VITA VM 9 son materiales cerámicos para tratamientos dentales.
Grupo de pacientes destinatario
Sin restricciones
Usuario previsto
Exclusivamente personal especializado: odontólogo y protésico dental (Rx only).

Indicaciones
<ul style="list-style-type: none">Para el recubrimiento total de estructuras de dióxido de circonio con un CET aproximado de 10,5, como p. ej. VITA YZ SOLUTIONS. Personalización de VITABLOCS. Personalización de restauraciones de VITA AMBRIA.
Materiales:

- VITA YZ, CET (25-500 °C), aprox. 10,0-10,5 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITABLOCS, CET (25-500 °C), aprox. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITA AMBRIA, CET (25-500 °C) aprox. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹

Contraindicaciones
<ul style="list-style-type: none">En caso de subestructuras fuera del CET recomendado. Pacientes con parafunciones (p. ej., bruxismo). Si no se pueden respetar los grosores mínimos de la cerámica. Pacientes con una higiene bucal insuficiente.
Utilización/manejo del producto

Flujo de trabajo

Observe el siguiente flujo de trabajo durante la manipulación:

- Preparación de la estructura
- Aplicación de Wash
- Cocción de EFFECT BONDER
- Aplicación de BASE DENTINE
- Aplicación de ENAMEL
- 1.ª cocción de la dentina
- Aplicación de material de corrección (opcional)
- Correcciones de la forma
- Caracterización/Cocción de glaseado

Presec. °C	→ min	↗ °C/ min	Temp. aprox. °C**	→ min	↘ °C	Vac.
500	6:00	80	Polvo VITA EFFECT Bonder 980	1:00	-	activado
	2:00	55	Cocción Wash 950		-	activado
	6:00	55	Cocción de MARGIN 960		-	activado
	6:00	55	Cocción de EFFECT LINER 930		-	activado
	6:00	55	1.ª cocción de la dentina 910		600*	activado
	00:00	80	Cocción de glaseado 900		600*	-
	4:00	80	Cocción de glaseado con AKZENT Plus 900		600*	-

* El enfriamiento lento (sin tiempo de mantenimiento) hasta la temperatura indicada está recomendado para la última cocción prevista de la cerámica de recubrimiento.

** Las temperaturas de cocción indicadas constituyen ejemplos de la cocción máxima y mínima recomendada de la cerámica de recubrimiento. En las instrucciones de uso detalladas se describen otros programas de cocción.

Las temperaturas de cocción indicadas son únicamente valores orientativos. Los resultados de cocción se ven influidos por diversas variables, p. ej., el fabricante, la potencia y la antigüedad del aparato de cocción utilizado.

Encontrará información detallada sobre el proceso de manipulación y la cocción en el documento "Instrucciones de uso de VITA VM9" en www.vita-zahnfabrik.com.

Combinaciones de producto recomendadas
Las combinaciones de producto recomendadas con los correspondientes componentes del sistema VITA, así como las correspondientes recomendaciones de uso y las limitaciones acerca de la combinación del producto, puede consultarlas en las Instrucciones de uso I Versión completa.
Almacenamiento/eliminación

Pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Los productos identificados con un pictograma de sustancia peligrosa deben eliminarse como residuos peligrosos. Los residuos reciclables (como ataches, papel, plásticos) deben eliminarse a través de los correspondientes sistemas de reciclaje. En algunos casos, los restos de productos contaminados deben someterse a tratamiento previo y eliminarse por separado conforme a las normativas regionales.

Datos técnicos		
Propiedades físicas	Unidad de medida	Valor
Resistencia a la flexión de tres puntos	MPa	100, aprox.
Solubilidad en ácido	µg/cm ²	10, aprox.
Coefficiente de expansión térmica (CET)	10 ⁻⁶ K ⁻¹ (25-500 °C)	9,0-9,2

Composición química	% en peso
SiO ₂	53–72
Al ₂ O ₃	12–16
K ₂ O	7–9
Na ₂ O	4–6
B ₂ O ₃	3–5
CaO	1–2
BaO	1–2
Pigmentos	< 10

Indicaciones de seguridad

Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

Seguridad del producto

Para información sobre la notificación de incidencias graves en relación con productos sanitarios, riesgos generales durante tratamientos dentales y riesgos residuales, así como (si procede) los resúmenes sobre seguridad y funcionamiento clínico (SSPC), consulte https://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety.

Las fichas de datos de seguridad pueden descargarse en www.vita-zahnfabrik.com o solicitarse por fax en el número (+49) 7761-562-233.

Exoneración de responsabilidad

Nota importante: Nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados de la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 2022-09 Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan los marcados:

 CE0124	 Rx only	 MD	 i
---	--	---	--

CH REP VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany) Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

Istruzioni d'uso	 IT
------------------	---

VITAVM-9
Ceramica di rivestimento estetico

Leggere le istruzioni d'uso prima dell'uso.

VITA VM 9 è una ceramica feldspatica per il rivestimento di strutture in ZrO₂ parzialmente stabilizzato con ittrio. È inoltre indicata per l'individualizzazione di VITABLOCS (vedere le istruzioni d'uso 1219) e VITA AMBRIA.

Destinazione d'uso
I prodotti VITA VM 9 sono materiali ceramici per trattamenti dentali.
Pazienti target
Nessuna limitazione

Utilizzatore previsto
Esclusivamente professionisti del settore: odontoiatri e odontotecnici (Rx only).
Indicazioni

- Rivestimento estetico completo di strutture in biossido di zirconio con CET di ca. 10,5, come VITA YZ Solutions.
- Individualizzazione di VITABLOCS
- Individualizzazione di restauri in VITA AMBRIA

Materiali:

- VITA YZ, CET (25-500 °C), ca. 10,0 – 10,5 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITABLOCS, CET (25-500 °C) ca. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹
- VITA AMBRIA, CET (25-500 °C) ca. 9,4 x 10⁻⁶ x K⁻¹

Controindicazioni

- Sottostrutture con CET che non rientra nei valori indicati
- Parafunzioni (ad es. bruxismo)
- Quando non è possibile attenersi agli spessori minimi della ceramica indicati
- Insufficiente igiene orale

Applicazione / uso del prodotto

Workflow:

Durante la lavorazione attenersi al seguente workflow:

- Preparazione della struttura,
- Applicazione Wash
- Cottura EFFECT BONDER
- Applicazione BASE DENTINE
- Applicazione ENAMEL,
1. Cottura dentina
- Applicazione correttiva (opzionale),
- Correzioni di forma,
- Caratterizzazione/Cottura finale

Presc. °C	→ min.	↗ °C/ min.	ca. Temp °C**	→ min.	↘ °C	Vac.
500	6.00	80	VITA EFFECT Bonder polvere 980	1.00	-	on
	2.00	55	Cottura Wash 950		-	on
	6.00	55	Cottura MARGIN 960		-	on
	6.00	55	Cottura EFFECT LINER 930		-	on
	6.00	55	1. cottura dentina 910		600*	on
	0.00	80	Cottura finale 900		600*	-
	4.00	80	Cottura finale AKZENT Plus 900		600*	-

* Il raffreddamento lento (senza tempo di mantenimento) fino alla corrispondente temperatura è raccomandato per l'ultima cottura della ceramica di rivestimento prevista.

** Le temperature di cottura indicate sono esemplari dei valori massimi e minimi raccomandati per la ceramica di rivestimento. Per altri programmi di cottura consultare le istruzioni d'uso dettagliate.

Le temperature di cottura indicate sono solo indicative. I risultati di cottura sono influenzati da diverse variabili, ad es. marca, potenza e età dell'unità di cottura usata.

Informazioni dettagliate sulla lavorazione e la cottura sono reperibili nelle „Istruzioni di impiego VITA VM9” sotto www.vita-zahnfabrik.com

Combinazioni di prodotto consigliate

Per le combinazioni di prodotto con i componenti di sistema VITA congeliate, nonché le raccomandazioni per l'utilizzo e le restrizioni per quanto riguarda combinabilità del prodotto consultare le istruzioni d'uso complete.

Conservazione/Smaltimento

Lo smaltimento può essere effettuato con i rifiuti domestici. I prodotti contrassegnati con un pittogramma relativo ad una sostanza pericolosa vanno smaltiti come rifiuti pericolosi. Rifiuti riciclabili (come attachments, carta, plastica) vanno smaltiti in accordo ai rispettivi sistemi di raccolta differenziata. Residui di prodotto contaminati vanno eventualmente trattati e smaltiti separatamente in conformità alle indicazioni regionali.

Dati tecnici		
Caratteristiche fisiche	Unità di misura	Valore
Resistenza a flessione a 3 punti	MPa	ca. 100
Solubilità agli acidi	µg/cm ²	ca. 10
Coefficiente di espansione termica (CET)	10 ⁻⁶ K ⁻¹ (25-500 °C)	9,0-9,2

Composizione chimica	% in peso
SiO ₂	53–72
Al ₂ O ₃	12–16
K ₂ O	7–9
Na ₂ O	4–6
B ₂ O ₃	3–5
CaO	1–2
BaO	1–2
Pigmenti	< 10

Avvertenze di sicurezza

Durante il lavoro indossare occhiali / mascherina, guanti e indumenti di protezione.

Sicurezza prodotto

Per informazioni su eventi gravi in combinazione con dispositivi medici, rischi generali dei trattamenti dentali, rischi residui e (se nel caso) sicurezza e prestazioni cliniche (SSPC) consultare https://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety

Le schede di sicurezza possono essere scaricate da www.vita-zahnfabrik.com o richieste per fax a (+49) 7761-562-233.

Esclusione di responsabilità

Avvertenza: I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verificano in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori e ne consegue un danno. La VITA Modulbox non è necessariamente parte integrante del prodotto.

Data di queste informazioni d'uso: 2022-09

Con la pubblicazione di queste informazioni d'uso tutte le versioni precedenti perdono validità. La versione più recente è disponibile nel sito www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik è certificata e i seguenti prodotti sono marcati, **VITAVM-9**

 CE0124	 Rx only	 MD	 i
 CH REP	VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany) Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel		